

## Le musée de la vie frontalière



Le musée de la Vie Frontalière présente une collection d'objets qui prend tout son sens à Godewaersvelde, village frontière dont certains habitants étaient fraudeurs, d'autres douaniers mais tous vivaient en Flandre. Le musée vous propose un parcours scénographique qui présente ces objets de façon documentée et accessible à tous.

Au début du parcours, c'est l'histoire de la frontière qui est contée ; c'est le quotidien de la vie frontalière qui apparaît à travers les anecdotes liées à certains objets ou documents présentés.

À l'étage mansardé, les vieilles enseignes, l'ancien comptoir d'estaminet créent un espace convivial où les arts et traditions populaires du Westhoek sont évoqués comme le tir à l'arc vertical, les jeux flamands, la colombophilie, etc... sans oublier le carnaval et les géants avec Henri le douanier, le géant qui habite le musée quand il n'est pas de sortie pour une fête ou une ronde de géants.

La visite se poursuit au rez-de-chaussée où sont présentés les outils et machines du fraudeur pour la fabrication des carottes de tabac et leur transformation en cigarettes. Pour les douaniers, toute une panoplie de sondes, d'appareils de mesure, balances, toises, etc. permettaient de vérifier poids, dimensions, quantités et qualité de ce qui passait à la frontière

Après avoir observé les outils et instruments évoquant les techniques de surveillance et de contrôle des douaniers, le visiteur découvre les ruses et systèmes des pacotilleurs et autres fraudeurs occasionnels qui étaient conçus pour déjouer la vigilance des agents des douanes au poste frontière. Le visiteur pénètre ensuite dans la salle du musée consacrée à la contrebande organisée. La nuit, sur son lit d'embuscade, le douanier était à l'affût pour débusquer les fraudeurs. Avec les chausse-trappes, les douaniers tentaient d'arrêter les voitures de contrebande, véritables engins d'assaut conçus pour enfoncer les barrières des postes frontière...

La visite du musée se termine par la présentation des nouvelles missions de la Douane dans des domaines aussi divers que l'économie, avec la contrefaçon, le social, avec la traque des réseaux pédophiles, la santé, avec le contrôle sanitaire, la protection des personnes, avec le suivi de la traçabilité des matières à haut risque de contamination qu'elles soient d'origine nucléaire ou chimique, la protection du patrimoine artistique, etc..

C.S.E

**Le Cercle SAINT ÉLOI de BACHY  
vous invite à participer au :**

# **PELERINAGE PAROISSIAL à Notre Dame de la Crypte de Cassel**

**MERCREDI 27 AOÛT 2025**

suivi du repas au 'Het Blauwershof Estaminet' à Godewaersvelde  
et de la visite

**du musée de la Vie Frontalière**

(voir explications au dos)

## PROGRAMME DE LA JOURNEE

8H15 Départ de Cysoing, *Zone Inova Park 208 rue Aubrac*, Garage Eeckhoutte  
-seul point de départ-

### 10H 00 Messe à la Collégiale Notre Dame de la Crypte

*célébrée par le Père Grégory Watine aux intentions  
des familles de la paroisse de l'Alliance Nouvelle*

12H Déjeuner au restaurant

« **Het Blauwershof Estaminet** »  
à Godewaersvelde

#### Au Menu

*Carbonnade flamande, frites*

---

*Brioche perdue*

---

*1 boisson au choix : bière, vin rosé ou rouge, eau*

---

*Café*

14H30 Départ pour le musée (à 500m du restaurant)

15H Visite guidée du musée de la Vie Frontalière

Vers 17H départ pour Cysoing

**PARTICIPATION AUX FRAIS comprenant : voyage, repas, visite**

**ADULTES 52 Euros**

**ENFANTS (- de 12 ans) 35 Euros**

## BULLETIN D'INSCRIPTION

A retourner dès que possible et au plus tard pour le **Lundi 18 août 2025**  
accompagné de votre règlement par chèque à l'ordre du :

**CERCLE SAINT ÉLOI - BACHY**

### Renseignements

M. & M<sup>me</sup> VANBIERVLIET 10, rue J.B.Lebas ☎ 06 81 15 26 57

☎ 06 33 86 14 66

E mail : jacqueline.vbv@gmail.com

: gilbertvbv@gmail.com

M. J. DESROUSSEAUX 1, rue des Azalées ☎ 03 20 79 62 89

☎ 06 06 81 01 29

E mail : desrousseaujacques@gmail.com

### ATTENTION!

Le nombre de places étant limité (**60 maxi**), seul le paiement justifie l'inscription.  
Les réservations téléphoniques sont donc à régler dans les plus brefs délais et au plus tard avant le 18 août 2025, passé ce délai les inscriptions ne pourront plus être prises en compte.

✂

#### RESERVATION

Mme, M : .....

Rue : .....

Commune : ..... ☎ : .....

Départ de : Cysoing (garage Eeckoute)

Réserve(nt) : \_\_\_\_\_ place (s) adulte (s) à 50 Euros soit : .....

\_\_\_\_\_ place (s) enfant (s) à 30 Euros soit : .....

TOTAL : .....

(Imprimé par nos soins)